

BOLETÍN
de la
Oficina Sanitaria Panamericana
(REVISTA MENSUAL)

◆

AVISO—Aunque por de contado desplégase el mayor cuidado en la selección de los trabajos publicados in toto o compendiados, sólo los autores son solidarios de las opiniones vertidas, a menos que conste explícitamente lo contrario

Año 19

SEPTIEMBRE de 1940

No. 9

LA SANIDAD EN GUATEMALA*

Por el Gral. JORGE UBICO

Presidente de la República

Con energía y actividad se libró durante el año una lucha constante para mantener el estado sanitario del país en magníficas condiciones, lo que fué logrado paciente y seguramente. Las endemias tropicales y epidemias fueron combatidas de manera tenaz, hasta dominarlas. En esta campaña se contó con la cooperación del público, que a medida que se va dando cuenta de los inmensos beneficios que le reporta la higiene, se ha ido convirtiendo en un auxiliar eficaz de la Sanidad Pública.

Los brotes palúdicos fueron muy pocos y casi sólo coincidieron con la estación lluviosa, habiéndose logrado controlar los casos registrados, facilitando así su extirpación. Uno de los grandes focos de esta fatal endemia, lo constituye—como se ha podido comprobar después de minuciosas observaciones—la población de Tiquisate, a donde llegan constantemente individuos, ya en busca de trabajo, ya por sus actividades comerciales, en gran número, y permanecen casi a la intemperie durante varias noches, lo que los hace servir de fácil vehículo de conducción para la infección que luego llegan a propagar a los lugares de su residencia ordinaria. Una demostración de ello fué, sin duda alguna, el brote registrado a fines de 1938 y principios de 1939, en Rabinal, que fué originado por un grupo de 400 peones que habían ido a Tiquisate en busca de trabajo. Por otra parte, de las observaciones practicadas en esta capital durante el año, se estableció que de 1,452 casos, dieron un examen positivo de hematozoarios 1,395, o sea un 96%; siendo todos de individuos que regresaban de Tiquisate completamente contaminados. Por último, en la lucha antimalárica se registraron 67,371 enfermos a quienes se les proporcionaron 324,931 tratamientos con un consumo, sólo de comprimidos de quinina del Estado, de 540,900, que fueron suministrados gratuitamente.

* Tomado del Mensaje del Presidente de la República de Guatemala, Gral. Jorge Ubico, dirigido a la Asamblea Nacional Legislativa al abrir su período de sesiones ordinarias el 1° de marzo de 1940. La última memoria sobre sanidad en Guatemala apareció en el Boletín de nbre. 1939, p. 1034.

En la campaña contra el *parasitismo intestinal* fueron tratados 85,407 enfermos, con un consumo de 437½ fórmulas de antihelmíntico de Sanidad, para adultos y de 194½ para niños. La *disentería*, que principalmente en su forma amibiana se encuentra muy generalizada, no constituye un problema sanitario, pues la mayoría de los 2,486 enfermos—a quienes se proporcionaron 13,123 tratamientos—que fueron registrados, han sido catalogados como víctimas de colitis disenteriformes. Las *úlceras tropicales*, que no son sino heridas ulceradas o varicosas, fueron combatidas constantemente. Otro tanto puede decirse de la *oncocerciasis*, enfermedad de la que fueron tratados 4,043 pacientes a quienes les fueron extraídos 6,725 tumores. La *neumonía* tuvo un decrecimiento en sus defunciones de un 5.56 por cada 100,000 habitantes.

Las epidemias, tales como coqueluche, difteria, tifoidea, sarampión, etc., fueron benignas; y sólo para el tifo hubo necesidad de habilitar un lazareto en San Juan Sacatepéquez, de este departamento, para su extirpación rápida y enérgica.

Entre los trabajos emprendidos durante el año y que por los inmensos beneficios que para la sanidad del país reporta su terminación, figuran en primer término los de saneamiento verificados en Esquipulas y en San Jerónimo, departamento de Baja Verapaz.

En la campaña de *profilaxia sexual*, fué organizada una escuela apropiada a las capacidades físicas, morales y mentales de las mujeres que se dedican a este comercio y que comprende en su plan, nociones de sexología, higiene general, moral y urbanidad; y de puericultura, dividiéndose a las asiladas en dos grupos homogéneos: de alfabetas y analfabetas, a efecto de que las lecciones recibidas por ellas, sean más fácilmente asimilables.

La campaña emprendida contra el contagio venéreo, rinde cada día sus mejores frutos, de ahí que en el año hayan sido consignadas al Juzgado de Sanidad, 780 mujeres de las que fueron sentenciadas económicamente 422. En las diversas clases establecidas, fueron registradas 186 de estas mismas mujeres; y se concedieron, por diversas circunstancias, 30 retiros. En el Hospital de Profilaxia Sexual fueron tratadas 1,074 enfermas que causaron 15,503 estancias. En la consulta gratuita del mismo, se trataron a 135 mujeres y se hicieron, además, 93 operaciones quirúrgicas. El total de tratamientos suministrados ascendió a 64,640, sin incluir los del servicio dental, que sumaron 1,356. Se practicaron 7,725 visitas a un total de 250 mujeres.

Y por último, hay algo de gran significancia en lo que se refiere a las posibilidades de una regeneración de estos seres, o sea, lo que constituyen los ahorros que tienen depositados en el Crédito Hipotecario Nacional, que ascienden ya a la apreciable suma de Q1,245.00; habiendo algunas mujeres de la clase "A" que poseen hasta Q120.00 y otras de la clase "B" que cuentan con Q70.00.

La Escuela de Inspectores Sanitarios, en la que han estudiado todos los que en la actualidad se encuentran prestando servicio, tanto en esta capital como en los departamentos de la República, funcionó durante el año sin interrupción de ninguna especie, sustituyendo de esta manera la irregularidad que ofrecía el sistema de práctica en los laboratorios, que a título de meritorios hacían muchos aspirantes a puestos en los servicios de Sanidad.

Durante el año se practicaron 118,951 vacunaciones contra la *viruela*.

Fueron inspeccionadas 1,188 casas de habitación y 3,867 negocios de distinta índole.

La Sección de Higiene Escolar examinó a 5,032 personas entre profesores y alumnos, de los que resultaron enfermos 3,182 y sanos 1,850. La Clínica Bucodental practicó 1,277 exámenes que motivaron 13,409 tratamientos: 2,864 extracciones; 8,219 curaciones; 3,456 obturaciones y 394 profilaxias.

La Sección de Propaganda difundió por medio de la TGW 96 programas y 7 "mesas redondas"; y por medio de la Radio Morse 25 programas de la hora "Sólo la salud es vida"; contribuyendo además con una serie de artículos para el periódico *El Campesino*.

El movimiento de la Agencia de la Tesorería Nacional en Sanidad, fué el siguiente: ingresos, Q191,389.38; egresos, Q194,540.08; diferencia, Q3,150.70. Como puede apreciarse por los datos que anteceden, los egresos fueron mayores que los ingresos; pero es debido a la traslación de fondos que se hizo a la Tesorería Nacional, unida a la cancelación que se hizo al Banco Central, del adeudo que se le tenía, por concepto del crédito proporcionado para la terminación del edificio de Sanidad; por otra parte, todos los fondos se remiten diariamente a la citada tesorería, la que está encargada desde el mes de marzo anterior, de efectuar los pagos del ramo.

Biodemografía.—El resumen del movimiento general de la población habido durante el año es el siguiente: nacimientos, 101,308 (52,236 varones); defunciones, 64,121 (32,656 varones). El número de matrimonios habidos en la República fué de 5,534. En el Registro Civil de la capital fueron inscriptas las siguientes partidas: de nacimiento, 6,873; de defunción, 4,296; total, 11,169. Además, se registraron 770 matrimonios, se expidieron para el público 8,184 certificaciones y para las oficinas públicas, 292.

Hospital General.—Como en años anteriores, este importante centro mantuvo durante el año la más completa eficiencia en sus servicios, no obstante el progresivo aumento de enfermos que encuentran en él un gran alivio a sus padecimientos. Fueron atendidos 17,795 asilados y 102,102 personas en la consulta gratuita. En el Servicio de Rayos X y Radiumterapia se atendieron 17,179 pacientes que causaron 20,051 trabajos singulares con una entrada de Q5,718.26.

Conforme al plan de mejoramiento de los distintos servicios de esta casa de caridad, que se ha venido siguiendo durante los últimos años, el 10 de noviembre próximo pasado fueron inaugurados los edificios destinados a los enfermos de la segunda infancia y los cuales cuentan con secciones para ambos sexos y con departamentos de medicina y cirugía debidamente equipados. En esta misma fecha fueron ampliados distintos servicios, incluso los de rayos X y radiumterapia.

Hospitales departamentales.—Los servicios de los 17 hospitales que funcionan en los departamentos de la República, fueron atendidos debidamente y en todos ellos fueron también introducidas mejoras

apreciables para su mayor eficiencia, destacándose por su importancia, el Asilo para Tuberculosos, construido en Salamá, como dependencia del Hospital de esa cabecera y que indudablemente será de gran utilidad para ese departamento y zona nortea del país.

El movimiento general de enfermos habido en la República, fué como sigue: existencia al 1° de enero de 1939, 3,371; entradas habidas en el año, 45,444; total: 48,815; salidas habidas en el año, 42,876; fallecidos durante el año 2,561; existencia al 31 de diciembre de 1939, 3,378; total, 48,815.

HEALTH CONDITIONS IN GUATEMALA

Summary.—The active health campaign being carried on throughout the country is given special mention by the President of the Republic of Guatemala, General Jorge Ubico, in his last message (March 1, 1940) to the National Legislative Assembly. In 1939, 324,931 treatments were given 67,371 malaria patients; 85,407 persons were treated for intestinal parasitoses; 2,486 dysentery cases received 13,123 treatments; 4,043 onchocercosis patients were treated, removing 6,725 tumors; 64,640 treatments for venereal disease were administered, and 250 women were given 7,725 examinations. There were mild epidemics of whooping cough, diphtheria, measles, and typhoid fever. The country has 17 departmental hospitals, which cared for 48,815 persons.

LA PROFILAXIS DE LAS ENFERMEDADES VENÉREAS EN LA REPÚBLICA ARGENTINA*

Por el Dr. JOSÉ J. PUENTE

*Director de la Sección Profilaxis de las Enfermedades Venéreas y Lepra,
del Departamento Nacional de Higiene, Buenos Aires, Argentina*

La Ley 12,331, que rige la profilaxis de las enfermedades venéreas en la República Argentina, tiene poco más de 2½ años de vigencia. Fué promulgada por el Ejecutivo el 30 de diciembre de 1936, y puesta en vigor 180 días después, el 29 de junio de 1937.

En el informe sobre "Organización de la Profilaxis de las Enfermedades Venéreas en la República Argentina" presentado a la X Conferencia Sanitaria Panamericana en septiembre de 1938, se exponían en sus lineamientos generales las características de las cinco enfermedades infecciosas que debe considerar esta campaña, las directivas fundamentales de la lucha antivenérea, los resortes del instrumento legal, los factores geográficos, demográficos y étnicos del país. Tales circunstancias permanecen invariables en sus grandes rasgos, de modo a no exigir repeticiones.

No obstante, para una mayor ilustración, en notas adjuntas se

* Trabajo presentado en el VIII Congreso Científico Americano, celebrado en Washington del 10 al 18 de mayo de 1940.